

## 記成葉

SING KEE  
391 Columbia St P. O. Box 655  
New Westminster, B.C.

本店專辦中西伙食茶葉紅瓦鐵器店  
開化鞋名標齊備現在新由中國別運到特  
種種合用貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客  
定貨辦入坑上太小貨單必能照辦寄上價  
錢格外相宜

請成記謹啓

## 樓師狀有金溫

務事局民移 門衛理料  
Won Alex. Cumyow,  
402 & 404 Abbott St.  
Phone Sey. 2240  
Vancouver, B.C.

料理衙門移民局事務有  
蒙委託請移玉面商便妥  
溫金有啓

ROBERT M. MOORE CO  
916-918 Pender St. West  
VANCOUVER, B.C.

## 燈連士加亮光

啓者本公司現遷往扁打街  
西方門牌九一六及九一八  
之新鋪看各款燈式是所  
厚望也

等事務亞公司謹啓

MOORE LIGHT  
GASOLINE SYSTEMS  
IN USE IN  
THE STORE.

Robt. M. Moore & Co.  
VANCOUVER B.C.  
& REGINA SASK.  
THE PREMIER LIGHTING  
HOUSE OF CANADA  
LIGHT FOR EVERY PURPOSE

LORE YUEN SANG  
P.O. Box 822 Phone 2863  
536 Cormorant Street

啓者本店現遷唐人街門牌五百卅六號開張如  
常貿易并接辦取補稅金紙衛案訟務工業經紀  
代理馬車接載各客快安梓里出埠行李切勿  
忘交西人車運因前屢次遺失難追祈將赤交本  
店定然不悞偷或有事逗留先將行李付岡  
李赤請將上列西字付來便安

▲本舖講線二八六三 城多利 羅俊謹啓

打跌陳茵  
酒蜜百金

正脾胆  
●海狗鞭 ●脾巴膏  
●臭鼠胆 ●正花旗參

## 域埠羅源生號廣告

## ▲欲除疾病 要請良醫

盧杰三先生大國手也

華英客棧第九號房  
還寓片打直街第一百零五號

處信通  
Loo Sam E.  
105 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

客發桂人正號云  
并埠參高頭雲

生醫三杰盧

統理大小男女內外全科 花柳  
瘡癆諸班奇難雜症

司理人阮本祝謹啓

弟往月身患沉疴辛苦萬狀不勝枚舉幸延  
各昆仲推委到 杰三先生處內外兼施僅僅兩禮拜久該痊  
全矣先生之良誠無虛語也弟感此大德因叙數言以爲世之  
欲除疾病者告

云埠振興公司弟鄭厚培拜題

弟肩背向患紅腫痛癢不  
堪且陰囊下部亦然累謂中西醫理歷經兩載毫無寸效茲求  
診脈偏談係少陰中風病擬用黃蓮阿膠湯一服而愈再服而  
全愈 先生之學識兼優無怪其膚疾人口也弟感恩莫忘登

報謝尤爲求醫者知所趨向 開邑覲闕洞弟黃超秀敬登

## 杏酒花修重

(市開街 PENDER STREET E  
29 Vancouver, B.C.)

潔淨繁華大小房  
度年重葺復開張  
日夜茶飯應市便  
杯盤几映燈光  
夫烹壇自重嘗  
烹飪女招呼極艷粧  
同胞貴客請來嘗  
司理人林舉叢啟

(名) 布路地士那士由利埠九月五号開行  
各梓里旅東者請早日寫位免至臨期有誤  
船

各梓里旅東者請早日寫位免至臨期有誤

啓者本公司各輪船日前皆爲政府調  
用今經放回照常開行現更加多堅固  
新輪船一隻二萬餘吨專用前往香港  
特別改良以盡搭客之歡每位收水腳  
銀五十五大員另加軍餉銀三大員  
仰各寶號及貴客旅東祖國者留心賜  
顧請移玉至代理人處寫位便妥此特  
佈聞

●自後每逢四個禮拜一水

## 處理代理

均安號  
QUON ON  
P.O. Box 243 Phone 1378  
529 Cormorant St.  
Victoria B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

均安號  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.